

# How to use your new Rehband Support - 7754\*

\*different colors, sizes, thicknesses, sides



(EN)

## Function

Gives support, compression and warmth to the knee joint. Increases blood circulation, relieves pressure and improves muscle coordination in the area. Provides pain relief and stabilizes the joint area.

## Indications

Over-exertion and soft tissue overload in the knee area. Knee pain, inflammation, wear and tear injuries.

## Application

- 1) Pull the brace up to the knee.
- 2) The patella cut-out should be centered on the patella.

## Important Information

- 1) Use this product with care and only for its intended purpose. Do not make any improper changes to the product.
- 2) If you have questions regarding application, please contact your local dealer or the prescriber.
- 3) Do not wear products with SBR/neoprene for more than 3-4 hours without interruption.
- 4) We advise you to not use the product that contains SBR/neoprene in case of tendency to heat allergy.
- 5) Keep the product away from open flame, embers and others sources of heat. Avoid temperature above 120 °C/248 °F.
- 6) Do not continue using a product that is no longer functional, or that is worn or damaged.

## Washing Instructions

- 1) Wash in warm water at 40 °C (104 °F) with similar colours.
- 2) Use laundry bag or net.
- 3) Stretch product while wet and allow to air dry.
- 4) Clean the product regularly according to care instructions on the product care label.

## Size selection

- 1) Do the measurements as instructed on the packaging.
- 2) Determine the size of the support (see size chart).

## Conformity declaration

This product meets the requirements of European Directive 93/42/EEC for medical devices.

## Disposal

Dispose the product in accordance with national regulations.

## Material

Foam: SBR/neoprene (see textile label)  
Cover: polyamide (see textile label)

(RU)

## Функция

Обеспечивает поддержку, компрессию, согревает коленный сустав. Улучшает кровообращение, снижает напряжение и улучшает координацию мышц в зоне. Снижает болевые ощущения и стабилизирует область сустава.

## Показания

Повышенные нагрузки на мягкие ткани в области коленного сустава. Боль в коленном суставе, воспаление, растяжения и пр.

## Наложение

- 1) Натянуть рукав на колено.
- 2) Вырез для коленной чашечки должен располагаться точно по центру коленной чашечки.

## Важная информация

- 1) Используйте это изделие с осторожностью и в точном соответствии с его предназначением. Не вносить в изделие изменения по своему усмотрению.
- 2) Если у Вас есть вопросы по применению, обязательно свяжитесь с местным продавцом или врачом, выписавшим Вам это изделие.
- 3) Не носите изделия из SBR/неопрена более, чем 3-4 часа без перерыва.
- 4) Мы не рекомендуем Вам использовать изделия, содержащие SBR/неопрен, если Вы склонны к аллергии на тепло.
- 5) Держите изделие вдали от открытого пламени, тлеющих углей и прочих источников тепла. Избегайте температуры выше 120 °C.
- 6) Прекратите использование изделия, которое утратило свою функциональность, изношено или повреждено.

## Инструкции по стирке

- 1) Стирать в теплой воде при 40 °C с похожими цветами.
- 2) Использовать мешок для стирки или сетчатый мешок.
- 3) Расправить изделие в мокром виде, дать высохнуть на воздухе.
- 4) Регулярно стирать изделие в соответствии с инструкциями по уходу, указанными на этикетке.

## Выбор размера

- 1) Осуществить замеры, как указано на упаковке.
- 2) Определите размер банджа (см. таблицу размеров).

## Декларация соответствия

Данное изделие соответствует требованиям Европейской директивы 93/42/EEC по медицинским приборам.

## Утилизация

Утилизировать изделие в соответствии с местными правовыми актами.

## Материал

Пена: SBR/неопрен (см. текстильную этикетку)  
Верх: полиамид (см. текстильную этикетку)

(DE)

## Funktion

Verleiht dem Kniegelenk Stützung, Druck und Wärme. Regt den Blutkreislauf an, lindert Druck und verbessert die Muskelkontrolle in dem Bereich. Lindert Schmerzen und stabilisiert den Gelenkbereich.

## Anzeigen

Überanstrengung und Überlastung des Weichgewebes im Kniebereich. Schmerzen im Knie, Entzündung, Verschleißerkrankungen.

## Anwendung

- 1) Ziehen Sie die Stütze bis über das Knie.
- 2) Die Aushöhlung für die Kniescheibe sollte mittig über der Kniescheibe liegen.

## Wichtige Informationen

- 1) Verwenden Sie dieses Produkt nur zu seinem vorgesehen Zweck. Nehmen Sie keine unangebrachten Veränderungen am Produkt vor.
- 2) Sollten Sie irgendwelche Fragen haben in Bezug auf die Anwendung, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort oder Ihren Hausarzt.
- 3) Die Nutzungsdauer des SBR/Neopren-Produkts sollte drei bis vier Stunden nicht übersteigen.
- 4) Sind Sie allergisch gegen Hitze, so empfehlen wir Ihnen ein Produkt ohne SBR/Neopren zu verwenden.
- 5) Halten Sie das Produkt fern von offenem Feuer, Glut und anderen Hitzequellen. Vermeiden Sie Temperaturen über 120 °C.
- 6) Verwenden Sie kein Produkt, das nicht mehr funktionsfähig, abgenutzt oder beschädigt ist.

## Waschanleitung

- 1) Waschen Sie bei 40 °C warmem Wasser mit ähnlichen Farben.
- 2) Benutzen Sie einen Waschbeutel oder ein Waschnet.
- 3) Spannen Sie das Produkt, wenn es nass ist, und lassen Sie es an der Luft trocknen.
- 4) Reinigen Sie das Produkt regelmäßig gemäß Pflegehinweisen auf dem Etikett des Produkts.

## Auswahl der Größe

- 1) Messen Sie, wie auf der Packung dargestellt.
- 2) Bestimmen Sie die Größe der Stütze (siehe Maßtabelle).

## Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den Maßgaben der Europäischen Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte.

## Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß nationalen Vorschriften.

## Material

Schaum: SBR/Neopren (siehe Etikett)  
Hülle: Polyamid (siehe Etikett)

(SV)

## Funktion

Ger stöd, kompression och värme till knäleden. Ökar blodcirkulationen, lindrar trycket och förbättrar muskelkoordinationen i området. Ger smärtlindring och stabiliserar leden.

## Användning

Överansträngning och överbelastning av mjukvävnaden i knäområdet. Knäsmärta, inflammation, slitskador.

## Applicering

- 1) Dra upp stödet över knäet.
- 2) Utskrämningen ska centreras över knäskålen.

## Viktig information

- 1) Använd denna produkt med försiktighet och endast för det avsedda ändamålet. Gör inga felaktiga ändringar av produkten.
- 2) Om du har frågor angående användningen, kontakta din lokala återförsäljare eller läkaren som skrev ut receptet på produkten.
- 3) Använd inte SBR-/neoprenprodukter i mer än 3-4 timmar utan avbrott.
- 4) Vi rekommenderar att du som har tendens till värmeallergi inte använder produkter som innehåller SBR/neopren.
- 5) Håll produkten borta från öppen eld, glöd och andra värmekällor. Undvik temperaturer över 120 °C/248 °F.
- 6) Fortsätt inte att använda en produkt som inte längre fungerar, eller som är sliten eller skadad.

## Tvåttråd

- 1) Tvätta i varmt vatten på 40 °C (104 °F) med liknande färger.
- 2) Använd tvätt- eller nätpåse.
- 3) Sträck produkten medan den är våt och låt lufttorka.
- 4) Rengör produkten regelbundet enligt instruktionerna på tvåttrådetiketten.

## Storleksval

- 1) Gör mätningarna enligt instruktionerna på förpackningen.
- 2) Bestäm storleken på stödet (se storlekskartan).

## Överensstämmelsesdeklaration

Denna produkt uppfyller kraven i EU-direktivet 93/42/EEC för medicinsk utrustning.

## Kassering

Kassera produkten i enlighet med nationella bestämmelser.

## Material

Skum: SBR/neopren (se textiletikett)  
Överdrag: polyamid (se textiletikett)

(FI)

## Tehtävä

Tukee ja lämmittää polviniveltä. Vilkastaa verenkiertoa, lievittää lihaskäynnitystä ja parantaa lihaskoordinaatiota alueella. Lievittää kipua ja vakauttaa nivelaluetta.

## Käyttöaiheet

Polven alueen liikarasitus ja pehmytkudosten ylikuormitus. Polvikipu, tulehdukset, kulumat.

## Käyttö

- 1) Vedä tuki polven yli.
- 2) Polvilumpion aukon tulee kohdistua polvilumpion keskelle.

## Tärkeä tietää

- 1) Käytä tätä tuotetta huolella ainoastaan sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä tee tuotteeseen sopimattomia muutoksia.

- 2) Jos sinulla on käyttöön liittyviä kysymyksiä, ota yhteyttä paikalliseen kauppiaseen tai reseptin kirjoittajaan.
- 3) Älä käytä SBR-kumia tai neopreeniä sisältäviä tuotteita tauotta yli 3-4 tuntia.
- 4) Emme suosittele käyttämään SBR-kumia tai neopreeniä sisältävää tuotetta, jos sinulla on taipumus lämpöallergiaan.
- 5) Pidä tuote pois avotulen, hiilloksen ja muiden lämmönlähteiden lähetyviltä. Vältä yli 120 °C:n lämpötilaa.
- 6) Älä jatka tuotteen käyttöä, jos se ei ole enää toimintakuntoinen tai se on kulunut tai vioittunut.

## Pesuhjeet

- 1) Pese 40 °C samanväristen kanssa.
- 2) Käytä pesupussia tai -verkkoa.
- 3) Venytä tuotetta kosteana ja anna sen kuivua.
- 4) Puhdista tuotetta säännöllisesti hoito-ohjeiden mukaisesti.

## Koon valinta

- 1) Suorita mittaukset pakkauksen ohjeiden mukaisesti.
- 2) Määritä tuen koko (katso kokotaulukko).

## Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Nämä tuotteet vastaavat lääkinnällisten laitteiden EU-direktiiviä 93/42/ETY.

## Hävittäminen

Hävitä tuote paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

## Materiaali

Vaahto: SBR/neopreeni (katso tekstiilitiketti)  
Päälinen: polyamidi (katso tekstiilitiketti)

(NO)

## Funksjon

Støtter kneet med kompresjon og varme. Øker blodsirkulasjon, avlaster trykk og forbedrer muskelkoordinasjonen i området. Lindrer smerter og stabiliserer ledd.

## Indikasjoner

Overanstrengte og overbelastede bløtvev i kneregionen. Knesmerter, betennelse, slitasjeskader.

## Administrering

- 1) Dra støttebandasjen opp til kneet.
- 2) Kneskålåpningen skal plasseres midt på kneskålen.

## Viktig informasjon

- 1) Bruk produktet forsiktig og hensiktsmessig. Ikke modifiser produktet på upassende vis.
- 2) Ved spørsmål om bruk av produktet, ta kontakt med din lokale leverandør eller tilsvarende.
- 3) Aldri ha på deg produkter med SBR/neopren i mer enn 3-4 timer om gangen.
- 4) Vi råder deg til å unngå produkter som inneholder SBR/neopren dersom du lider av varmeallergi.
- 5) Oppbevar produktet unna åpne flammer, glød og andre varmekilder. Unngå temperaturer over 120 °C.
- 6) Opphør all bruk av produkt som ikke lenger er funksjonell eller som er slitt eller skadet.

## Vaskeinstrukser

- 1) Vask i varmt vann (40 °C) med like farger.
- 2) Bruk et vaskenett.
- 3) Strekk ut produktet mens det er vått før du henger det til tørt (kontra tørkemaskin).
- 4) Rengjør produktet jevnlig og i samsvar med instruksene du finner på produktetiketten.

## Størrelse

- 1) Ta mål slik som beskrevet på emballasjen.
- 2) Avgjør riktig størrelse for støtte (se størrelseskart).

## Samsvarserklæring

Produktet tilfredsstiller kravene under Europadirektiv 93/42/EØF om medisinsk utstyr.

## Avhending

Kasser produktet i samsvar med nasjonale forskrifter.

## Materiale

Skumgummi: SBR/neopren (les tekstiletikett)  
Trekk: polyamid (les tekstiletikett)

(DA)

## Funktion

Yder støtte, kompression og varme til knæleddet. Øger blodcirkulationen, lindrer og forbedrer muskulaturens koordination i området. Giver smertelindring og stabiliserer området omkring leddet.

## Indikationer

Overanstrengelse og overbelastning af bløddele i området omkring knæet. Smerter i knæet, slitage og skader fra overrvininger.

## Anvendelse

- 1) Træk stiveren op til knæet.
  - 2) Udskræingen til knæskallen-skal være centreret omkring knæskallen.
- Vigtige oplysninger**
- 1) Brug dette produkt med forsigtighed og kun til dets beregnede formål. Foretag ikke nogen uretmæssige ændringer i produktet.
  - 2) Hvis du har spørgsmål om anvendelsen, bedes du kontakte din lokale forhandler eller ordinerende læge.
  - 3) Undlad at bruge produkter med SBR/neopren i mere end 3-4 timer i træk.
  - 4) Vi anbefaler, at du ikke bruger produktet, som indeholder SBR/neopren i forbindelse med tendens til varmeallergi.
  - 5) Hold produktet væk fra åben ild, gløder og andre varmekilder. Undgå temperaturer over 120 °C/248 °F.
  - 6) Undlad fortsat brug af et produkt, som ikke længere virker, eller er slidt eller beskadiget.

## Vaskeanvisninger

- 1) Vask i varmt vand ved 40 °C (104 °F) med andet af lignende farver.
- 2) Brug en vaskepose eller -net.
- 3) Stræk produktet, mens det er vådt, og lad det lufttørre.
- 4) Rengør produktet regelmæssigt i følge pasningsvejledninger på produktets behandlingsmærkat.

## Valg af størrelse

- 1) Udfør målingerne, som anført på emballagen.
- 2) Bestem størrelsen af støtten (se størrelsesskemaet).

## Overensstemmelseserklæring

Dette produkt opfylder kravene i EU-direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr.

## Bortskaffelse

Bortskaf produktet i overensstemmelse med nationale regulativer.

## Materiale

Skum: SBR/neopren (se etiketten på stoffet)  
Betræk: polyamid (se etiketten på stoffet)

(NL)

## Functie

Biedt steun, druk en warmte aan kniegewricht. Verhoogt bloedcirculatie, verlicht druk en verbeterd spiercoördinatie in de regio. Biedt pijnverlichting en stabiliseert de gewrichtsregio.

## Indicaties

Overdreven inspanning en overbelasting zacht weefsel in knieregio. Kniepijn, ontsteking, slijtageletsels.

## Aanbrenging

- 1) Trek de band omhoog tot de knie.
- 2) De knieschijfuitsnijding moet gecentreerd worden op de knieschijf.

## Belangrijke Informatie

- 1) Gebruik dit product met zorg en enkel voor het beoogde gebruik. Breng geen onjuiste wijzigingen aan het product aan.
- 2) Contacteer uw lokale verdeler of de voorschrijver wanneer u vragen heeft over het aanbrengen ervan.
- 3) Draag geen producten met SBR/neopreen gedurende meer dan 3-4 uren zonder onderbreking.
- 4) We raden u aan het product dat SBR/neopreen bevat niet te dragen, bij aanleg voor hitte-allergie.
- 5) Hou het product weg van open vlammen, stukjes gloeiend hout en andere hittebronnen. Vermijd temperaturen boven 120 °C/248 °F.
- 6) Blijf geen product gebruiken dat niet langer functioneel is, of versleten of beschadigd is.

## Wasinstructies

- 1) Wasen in warm water op 40 °C (104 °F) met gelijkaardige kleuren.
- 2) Gebruik waszak of net.
- 3) Rek het product uit terwijl het nat is en laat het drogen.
- 4) Reinig het product regelmatig volgens de verzorgingsinstructies, vermeld op het verzorgingsetiket van het product.

## Selectie maat

- 1) Voer de metingen uit, zoals geïnstrueerd op de verpakking.
- 2) Bepaal de maat van de steun (zie maatgrafiek).

## Gelijkvormigheidsverklaring

Deze producten voldoen aan de vereisten van de Europese Richtlijn 93/42/EEC voor medische toestellen.

## Wegwerken

Werk het product weg volgens de nationale reglementeringen.

## Materiaal

Schuim: SBR/neopreen (zie op textieletiket)  
Bekleding: polyamide (zie op textieletiket)

(FR)

## Fonction

Support, compression et réchauffement de l'articulation du genou. Stimulation de la circulation sanguine, soulagement de la pression et amélioration de la coordination musculaire dans la zone. Soulagement de la douleur et stabilisation au niveau de l'articulation.

## Indications

Foulnres et surcharges des tissus mous au niveau du genou. Douleurs du genou, inflammations, blessures d'usure.

## Utilisation

- 1) Releve le renfort jusqu'au genou.
- 2) La découpe de la rotule doit être centrée sur celle-ci.

## Informations importantes

- 1) Utilisez ce produit avec précaution et uniquement pour l'usage prévu. N'apportez aucune modification indue au produit.
- 2) Si vous avez des questions concernant l'utilisation, veuillez consulter votre revendeur local ou votre prescripteur.
- 3) Ne portez pas de produits en SBR/néoprène plus de 3 à 4 heures sans interruption.
- 4) Nous vous conseillons de ne pas utiliser de produits contenant du SBR/néoprène si vous avez tendance à être allergique à la chaleur.
- 5) Gardez le produit à l'écart des flammes nues, braises et autres sources de chaleur. Évitez des températures supérieures à 120 °C.
- 6) N'utilisez plus un produit qui ne fonctionne plus, ou qui est usé ou endommagé.

## Instructions de lavage

- 1) Lavez à l'eau chaude à 40 °C avec des couleurs similaires.
- 2) Utilisez un sac à linge ou un filet.
- 3) Étirez le produit pendant qu'il est mouillé et laissez-le sécher à l'air.
- 4) Nettoyez régulièrement le produit conformément aux consignes de son étiquette d'entretien.

## Choix de la taille

- 1) Effectuez les mesures indiquées sur l'emballage.
- 2) Déterminez la taille du support (consultez la grille des tailles).

## Déclaration de conformité

Ce produit répond aux exigences de la directive européenne 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux.

## Élimination

Éliminez le produit conformément aux réglementations nationales.

## Matériaux

Mousse: SBR/néoprène (consulter l'étiquette textile)  
Housse: polyamide (consulter l'étiquette textile)



7754\*\_B7392\_03\_1709



Otto Bock Estonia AS

Punane 72/ Kuuli 8, 13619 Tallinn, Estonia

info@rehband.com, www.rehband.com

Otto Bock Estonia AS has a certified Quality Management System in accordance with ISO 13485 and ISO 9001.



2017-09-01



# How to use your new Rehband Support - 7754\*

\*different colors, sizes, thicknesses, sides

## IT

### Funzione

Fornisce supporto, compressione e calore all'articolazione del ginocchio. Incrementa la circolazione sanguigna, allevia la pressione e migliora la coordinazione muscolare locale. Allevia il dolore e stabilizza l'area dell'articolazione.

### Indicazioni

Sovraffaticamento e sovraccarico del tessuto molle nell'area del ginocchio. Dolore al ginocchio, infiammazione, lesioni dovute a strappi e usura.

### Applicazione

1) Infilare il supporto fino al ginocchio.

La parte forata per la rotula deve essere centrata sulla rotula stessa.

### Informazioni importanti

- Utilizzare il prodotto con cura, ed esclusivamente per gli scopi previsti. Non apportare modifiche improprie al prodotto.
- In caso di domande relative all'applicazione del prodotto, consultate il vostro rivenditore locale o il vostro medico o fisioterapista.
- Non indossare prodotti con SBR/neoprene per più di 3-4 ore consecutive.
- Consigliamo di non utilizzare un prodotto contenente SBR/neoprene in caso di tendenza all'allergia al calore.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, braci ardenti e altre fonti di calore. Evitare temperature superiori ai 120 °C/248 °F.
- Non continuare a utilizzare un prodotto che non è più funzionale, o che è usurato o danneggiato.

### Istruzioni per il lavaggio

- Lavare in acqua calda a 40 °C (104 °F) insieme a indumenti con colori simili.
- Utilizzare la rete o la borsa per il bucato.
- Tendere il prodotto mentre è ancora bagnato e lasciarlo asciugare.
- Pulire il prodotto regolarmente, secondo le istruzioni riportate sull'etichetta del prodotto.

### Scelta della taglia

- Prendere le misure come indicato sulla confezione.
- Determinare la taglia del supporto (vedere la tabella taglie).

### Dichiarazione di conformità

Questo prodotto soddisfa i requisiti della direttiva europea 93/42/CEE per i dispositivi medicali.

### Smaltimento

Smaltire il prodotto secondo le normative nazionali.

### Materiale

Schiuma: SBR/neoprene (vedere etichetta in tessuto)
Rivestimento: poliammide (vedere etichetta in tessuto)

## HU

### Funkció

Megtámasztást, kompressziót és melegítést biztosít a térdízületnek. Serkenti a vérkeringést, enyhíti a nyomást, és javítja az izomkoordinációt a felhasználás területén. Enyhíti a fájdalmat, és stabilizálja az ízület területet.

### Felhasználási javaslat

A térd légyszöveti megerősítése és túlterhelése esetén. Térdfájás, gyulladás, kopással és szalagszakadással járó sérülések esetén.

### Alkalmazás

- Húzza fel a merevítőt a térdére.
- A térdkalácsnak kialakított nyílásnak a térdkalács közepére kell esnie.

### Fontos információ

- Csak a rendeltetési céljának megfelelően, gondosan szabad használni. Ne módosítsa a terméket.
- Ha a használatlalt kapcsolatos kérdése merül fel, forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy a kezelőorvosához.
- Megszakítás nélkül ne viseljen SBR/neopren anyagból készült terméket 3-4 óránál hosszabb ideig.
- Azi javasoljuk, hogy hőallergiára való hajlám esetén ne használjon SBR/neoprén tartalmú terméket.
- Tartsa távol a terméket nyílt lángtól, parázstól és más hőforrástól. Ne tegye ki 120 °C/248 °F-nál magasabb hőmérsékletnek.
- Ne folytassa a termék használatát, ha az már nem tölti be rendeltetésének célját, elkopott vagy sérült.

### Mosási útmutató

- Mossa meleg, 40 °C-os (104 °F) vízben hasonló színű ruhaneművel.
- Használjon mosózsákot vagy mosóhálót.
- Terítse ki a még nedves terméket és hagyja megszáradni.
- Tisztítsa rendszeresen, a termék címkéjén található kezelési útmutató betartásával.

### Méretválasztás

- Végezze el a mérést a csomagoláson található utasítások szerint.
- Határozza meg az Ön számára mefelelő méretet (mérettáblázat).

### Megfelelősségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az orvostechnikai eszközök tanúsítására és megfeleléségi vizsgálatára vonatkozó 93/42/EGK irányelv előírásainak.

### Hulladékezelés

Ártalmatlanítsa a terméket a nemzeti jogszabályoknak megfelelően.

### Anyag

Hab: SBR/neoprén (lásd a textílcímkét)
Borítás: poliamid (lásd a textílcímkét)

## ES

### Finalidad

Proporciona sujeción, compresión y calor a la articulación de la rodilla. Estimula la circulación sanguínea, alivia la presión y favorece la coordinación muscular en la zona. Proporciona alivio al dolor y estabiliza la articulación de la rodilla.

### Indicaciones

Sobresfuerzo y sobrecarga de los tejidos blandos de la zona de la rodilla. Dolor de rodilla, inflamación, lesiones de ligamentos y tendones.

### Modo de empleo

- Ajuste la abrazadera a la altura de la rodilla.
- La apertura de la rótula debe quedar al nivel de la misma.

### Información Importante

- La protección debe ser empleada con cuidado y exclusivamente para su finalidad original que no debe ser alterada o modificada.
- Para cualquier consulta respecto a su modo de empleo, le rogamos que contacte con su distribuidor local o que consulte a un profesional sanitario cualificado.
- El empleo de productos de caucho SBR/neopreno no debe exceder las 3-4 horas ininterrumpidas.
- Si es usted alérgico/a al calor, le desaconsejamos el empleo de productos que contengan caucho SBR/neopreno.
- Este producto no es ignífugo. Manténgalo a distancia de llamas expuestas, ascuas u otras fuentes de calor y de temperaturas superiores a los 120 °C/248 °F.
- No continúe usando la protección cuando deje de ser funcional, esté desgastada o dañada.

### Instrucciones de lavado

- Lave la protección a 40 °C (104 °F) junto a tejidos de similar color.
- Es aconsejable lavarla dentro de una bolsa de lavado.
- Estire la protección mientras esté húmeda y déjela secar al aire.
- Lave la protección regularmente siguiendo las indicaciones que aparecen en la etiqueta de cuidado del producto.

### Selección de la talla

- Realice las mediciones según lo indicado en el embalaje.
- Compruebe la talla de la protección (consulte la tabla de tallas).

### Declaración de conformidad

Este producto cumple todos los requisitos de la Directiva Europea 93/42/EEC relativa a dispositivos médicos.

### Eliminación

Deseche el producto de conformidad con la legislación nacional.

### Composición

Espuma: SBR/neopreno (ver etiqueta textil del producto)
Revestimiento: poliamida (ver etiqueta textil del producto)

## EL

### Λειτουργία

Παρέχει στήριξη, συμπίεση και θερμότητα στην άρθρωση του γονάτου. Αυξάνει την κυκλοφορία του αίματος, μειώνει την πίεση και βελτιώνει τον μυϊκό συντονισμό στην περιοχή. Βοηθά στην ανακούφιση του πόνου και σταθεροποιεί την περιοχή της άρθρωσης.

### Ενδείξεις

Υπερπροσπάθεια και υπερφόρτιση μαλακών μορίων στην περιοχή του γονάτου. Πόνος στο γόνατο, φλεγμονή, τραυματισμοί λόγω φυσιολογικής εκφόλισης.

### Εφαρμογή

- Τραβήξτε την επιγονατίδα μέχρι το γόνατο.
- Το φερό θα πρέπει να βρίσκεται στο κέντρο της επιγονατίδας.

### Σημαντικές Πληροφορίες

- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν με προσοχή και μόνο για τον αρχικό του σκοπό. Μην κάνετε οποιαδήποτε ακατάλληλη τροποποίηση στο προϊόν.
- Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με την χρήση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό σας πωλητή ή τον συνταγογραφούντα γιατρό.
- Μην φοράτε προϊόντα με  SBR/νεοπρένιο για περισσότερο από 3-4 ώρες χωρίς διακοπή.
- Σας συμβουλεύουμε να μην χρησιμοποιείτε το  πρόϊόν που περιέχει  SBR/νεοπρένιο στην περίπτωση που έχετε τάση προς αλλεργία στην θερμότητα.
- Διατηρήστε το προϊόν μακριά από ελεύθερη φλόγα, κάβρβουνα και άλλες πηγές θερμότητας. Αποφύγετε θερμοκρασίες άνω των  120 °C/248 °F.
- Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε ένα προϊόν εάν δεν είναι λειτουργικό ή είναι φθαρμένο ή κατεστραμμένο.

### Οδηγίες Πλυσίματος

- Πλύνετε με ζεστό νερό στους 40 °C (104 °F) με παρόμοια χρώματα.
- Να χρησιμοποιείτε ειδικό προστατευτικό σάκο ή δίχτυ πλυσίματος.
- Τεντώστε το προϊόν όσο είναι υγρό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.
- Να καθαρίζετε το προϊόν τακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες φροντίδας της ετικέτας φροντίδας του προϊόντος.

### Επιλογή Μεγέθους

- Κάντε τις μετρήσεις σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στην συσκευασία.
- Προσδιορίστε το μέγεθος του υποστηρικτικού  (βλέπε διάγραμμα μεγεθών).

### Δήλωση Συμμόρφωσης

Αυτό το προϊόν πληροί τις προϋποθέσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 93/42/EOK περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων.

### Απόρριψη

Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

### Υλικό

Αφρός: SBR/νεοπρένιο (βλέπε την υφασμάτινη ετικέτα)
Κάλυμμα: πολυαμίδιο (βλέπε την υφασμάτινη ετικέτα)

## ET

### Funktsioon

Pakub tuge ja kompressiooni ning soojendab põlvelliigest. Parandab vereringet, vähendab lihasinget ja tõhustab lihaste koostööd selles piirkonnas. Leevendab valu ja stabiliseerib liigese piirkonda.

### Näidustused

Ülepingutus ja pehme kudede ülekoormus põlve piirkonnas. Põlvevalu, põletik, hõõrdumisest ja kulumisest põhjustatud vaevused.

### Päigaldamine

- Tõmba tugiside üles põlvele.
- Põlvekedra väljalõige peab asetsema põlvekedra keskel.

### Oluline info

- Kasuta toodet ettevaatlikult ja ainult selleks ettenähtud eesmärgil. Ära muuda toodet selleks mitte ettenähtud moel.
- Kui sul on küsimusi paigaldamise kohta, võta palun ühendust toote kohaliku esindaja või selle väljakirjutajaga.
- Ära kanna SBR/neopreenist tooteid üle 3–4 tunni järeest.
- Soovitame mitte kasutada SBR/neopreeni sisaldavat toodet juhul, kui oled allergiline kuumusele.
- Hoia toodet lahtise leegi, söekuumuse ja teiste kuumusallikatega kokkupuute eest. Välti temperatuure üle 120 °C/248 °F.
- Ära kasuta toodet juhul, kui see on kaotanud oma funktsionaalsuse, on kulunud või kahjustatud.

### Pesemise juhised

- Pese soojas vees 40 °C (104 °F) juures koos sama värvi esemetega.
- Kasuta pesukotti või -võrku.
- Venita toode niiskena sirgeks ja aseta kuivama.
- Puhasta toodet regulaarselt vastavalt hooldusjuhisele või -etiketile.

### Suuruse valik

- Teosta kõik mõõtmised pakendil olevate juhiste kohaselt.
- Määra tee suurus (vaata suuruste tabelit).

### Vastavussertifikaat

Toode vastab EL meditsiiniseadmete direktiivi 93/42/EEC nõuetele.

### Kasutuselt kõrvaldamine

Toote äraviskamisel lähtu riiklikest regulatsioonidest.

### Materjal

Vahtsisu: SBR/neopreen (vaata etiketit)
Kattematerjal: polüamiid (vaata etiketit)

## LV

### Iedarbība

Nodrošina ceļa locītavai atbalstu, kompresiju un silda to. Uzlabo asinsriti, samazina spiedienu un uzlabo muskuļu koordināciju attiecīgajā zonā. Atvieglo sāpes un stabilizē locītavas zonu.

### Indikācijas

Pārpūle un mīksto audu pārslodze ceļu zonā. Sāpes, iekaisums, nolietošanās rezultātā radīti ievainojumi ceļos.

### Lietošana

- Uzvelciet balstu līdz ceļim.
- Ceļa skriemelim paredzētajam caurumam jābūt pār ceļa skriemeli.

### Svarīga informācija

- Izmantojiet šo precī uzmanīgi un tikai paredzētajam nolīkam. Neveiciet precei nekādas neatļautas izmaiņas.
- Ja jums ir kādi jautājumi par preces lietošanu, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai veselības aprūpes darbinieku.
- Nevalkājiet SBR/neoprēna preces ilgāk par 3-4 stundām bez pārtraukuma.
- Mēs iesakām neizmantot SBR/neoprēna precī gadījumā, ja jums ir alerģiska reakcija pret siltumu.
- Nepakļaujiet precī atklātai liesmai, ogļēm un citiem karstuma avotiem. Izvaieties no temperatūrām, kas ir augstākas par 120 °C/ 248 °F.
- Neturpiniet izmantot precī, kas vairs nav funkcionāla, ir novalkāta vai bojāta.

### Mazgāšanas norādījumi

- Mazgājiet 40 °C (104 °F) temperatūrā kopā ar līdzīgas krāsas apģērbu.
- Izmantojiet tīkļveida veļas maisiņu vai tīkliņu.
- Slapju precī nostiepiet un ļaujiet tai izžūt.
- Regulāri tiriet precī, ievērojot preces etiketē sniegtos kopšanas norādījumus.

### Izmēra noteikšana

- Veiciet iepakojumā norādītos mērījumus.
- Nosakiet balsta izmēru (skatiet izmēru tabulu).

### Atbilstības deklarācija

Šī prece atbilst Eiropas direktīvas 93/42/EEC prasībām par medicīnas ierīcēm.

### Likvidēšana

Atbrīvojieties no preces saskaņā ar valsts likumiem.

### Materiāls

Putuplasts: SBR/neoprēns (skatīt tekstilizstrādājuma etiķeti)
Apvalks: poliamīds (skatīt tekstilizstrādājuma etiķeti)

## LT

### Paskirtis

Stabilizuoja kelio sąnarį, suteikia kompresiją ir šilumą. Pagerina srities kraujotaką, mažina įtempimą bei gerina raumenų koordinaciją. Mažina skausmą sąnario srityje, jį stabilizuoja.

### Indikacijos

Kelio srities pertempimas ar per didelis minkštųjų audinių krūvis. Kelio skausmas, uždegimas, sąnarių nusidėvėjimo traumos.

### Naudojimas

- Užtraukite įtvark ant kelio.
- Girnelės anga turi būti tiesiai virš girnelės.

### Svarbi informacija

- Šį gaminį naudokite atsargiai ir tik pagal paskirtį. Nekeiskite gaminio konstrukcijos.
- Jeį kiltų klausimų dėl gaminio naudojimo, kreipkitės į savo platintojų arba gydytoją.
- Nenešikokite gaminio, kurio sudėtyje yra SBR ar neopreno, be pertraukos ilgiau nei 3–4 val.
- Nerekomenduojame nešioti gaminio su SBR ar neoprenu, jei esate alergiška(s) šilumai.
- Saugokite gaminį nuo atviros liepsnos, žiežirbų ar kitų šilumos šaltinių. Venkite aukštesnės nei 120 °C (248 °F) temperatūros.
- Nenaudokite gaminio, jei jis nebeatlieka savo funkcijos, susidėvėjo ar yra pažeistas.

### Skalbimo nurodymai

- Skalbkite šiltame 40 °C (104 °F) vandenyje su panašios spalvos drabužiais.
- Skalbkite skalbinių maišelyje ar tinklelyje.

- Ištempkite dar drėgną išskalbtą gaminį ir leiskite jam išdžiūti.
- Reguliariai valykite gaminį laikydamiisi priežiūros instrukcijų, kurios nurodytos ant jo etiketės.

### Dydžio pasirinkimas

- Nustatykite dydį pagal ant pakuotės esančius nurodymus.
- Nustatykite reikiamą įtvaro dydį (žr. dydžių lentelę).

### Atitikties deklaracija

Šis gaminys atitinka ES Direktyvą 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų.

### Utilizavimas

Gaminį utilizuokite laikydamiisi šalyje galiojančių reikalavimų.

### Sudėtis

Vidus: SBR/neoprenas (žr. etiketę)

Viršus: poliamidas (žr. etiketę)

## PL

### Działanie

Zapewnia wsparcie, uciska i utrzymuje ciepło stawu kolanowego. Zwiększa przepływ krwi, zmniejsza ciśnienie i poprawia koordynację mięśni w okolicy stawu. Przynosi ulgę w bólu i stabilizuje okolice stawu.

### Wskazania

Nadmierny wysiłek oraz przeciążenia tkanek miękkich w okolicy kolana. Ból kolana, stan zapalny, codzienne urazy.

### Zakładanie

- Należy naciągnąć wzmacniacz na kolano.
- Wycięcie na rzepkę powinno znajdować się centralnie na rzepce.

### Ważne informacje

- Należy ostrożnie stosować niniejszy produkt i tylko w zamierzonym do tego celu. Nie należy wprowadzać żadnych niewłaściwych zmian w produkcji.
- W razie jakichkolwiek pytań dotyczących aplikacji produktu, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub osobą przepisyującą produkt.
- Nie zaleca się stosowania produktu zawierającego SBR/ neopren bez przerwy przez więcej niż 3-4 godziny.
- Nie zaleca się używania produktu zawierającego SBR/ neopren w przypadku tendencji do alergii termicznej.
- Produkt nie powinien mieć kontaktu z ogniem, żarem i innymi źródłami ciepła. Należy unikać temperatury powyżej 120 °C/248 °F.
- Nie należy kontynuować używania produktu, który nie funkcjonuje prawidłowo, jest zużyty lub uszkodzony.

### Czyszczenie

- Prac z podobnymi kolorami w ciepłej wodzie o temp. 40 °C (104 °F).
- Używać workę lub siatkę do prania.
- Rozłożyć mokry produkt i pozostaw do wyschnięcia.
- Produkt należy czyścić regularnie zgodnie z instrukcją znajdującą się na metce produktu.

### Wybór rozmiaru

- Dokonać pomiaru według instrukcji znajdującej się na opakowaniu.
- Określić rozmiar (patrz – tabela rozmiarów).

### Deklaracja zgodności

Produkt ten spełnia wymogi Dyrektywy Europejskiej 93/42/EEC dla produktów medycznych.

### Wyrzucanie produktu

Produkt należy usunąć zgodnie z krajowymi przepisami.

### Materiał

Pianka: SBR/neopren (patrz – etykieta włókiennicza)
Osłona: poliamid (patrz – etykieta włókiennicza)

## HR

### Funkcija

Daje podršku, kompresiju i toplotu koljenom zglobo. Povećava cirkulaciju krvi, smanjuje tlak i poboljšava koordinaciju mišića u tom području. Smanjuje bol i stabilizira područje zglobo.

### Indikacije

Pretjerani napor i preopterećenja mekog tkiva u području koljena. Bol u ramenu, zapaljenje, ozljede nastale uslijed pretjeranog i nepravilnog opterećenja.

### Primjena

- Povucite podupirač do koljena.
- Izrez za patelu bi se trebao centrirati na pateli

### Važne informacije

- Koristite ovaj proizvod pozorno i samo za njegovu namjenu. Nemojte praviti nikakve neodgovarajuće promjene na proizvodu.
- Ako imate pitanja u svezi s primjenom, obratite se lokalnom dobavljaču ili onome tko propisuje.
- Ne nosite proizvode sa SBR/neoprenom na više od 3-4 sata bez prekida.
- Savjetujemo Vam da ne koristite proizvod koji sadrži SBR/neopren u slučaju da ste alergični na toplinu.
- Držite dalje od otvorenog plamena, žeravice i drugih izvora topline. Izbjegavajte temperature iznad 120 °C/248 °F.
- Nemojte nastaviti koristit proizvod koji više nije funkcionalan ili koji je istrošen ili oštećen.

### Upute za pranje

- Perite u toploj vodi na 40 °C (104 °F) sa sličnim bojama.
- Koristite vrećicu ili mrežu za veš.</



# How to use your new Rehband Support - 7754\*

\*different colors, sizes, thicknesses, sides

## PT

### Função

Proporciona suporte, compressão e calor às articulações do joelho. Aumenta a circulação sanguínea, alivia a pressão e melhora a coordenação muscular na zona. Proporciona alívio das dores e estabiliza a zona das articulações.

### Indicações

Excesso de esforço e sobrecarga dos tecidos moles na zona do joelho. Dores, inflamação e ferimentos de desgaste no joelho.

### Aplicação

- Puxar até ao joelho.
- O recorte da rótula deverá estar centrado na rótula.

### Informações importantes

- Utilize cuidadosamente este produto e apenas para o seu fim pretendido. Não faça modificações indevidas ao produto.
- Se tem dúvidas quanto à aplicação, contacte o seu revendedor local ou o seu médico.
- Não utilize produtos contendo SBR/neopreno por mais de 3-4 horas seguidas.
- Aconselhamo-lo a não utilizar produtos que contenham SBR/neopreno em caso de tendência para alergia ao calor.
- Mantenha o produto afastado de chamas, brasas ou outras fontes de calor. Evite temperaturas acima dos 120 °C/248 °F.
- Não continue a utilizar um produto que já não esteja funcional, ou que esteja desgastado ou danificado.

### Instruções de lavagem

- Lave com água quente a 40 °C (104 °F) juntamente com cores semelhantes.
- Utilize um saco ou rede de lavagem de roupas delicadas.
- Estique o produto enquanto estiver molhado e deixe secar ao ar livre.
- Limpe regularmente o produto de acordo com as instruções na etiqueta de conservação do produto.

### Seleção de tamanhos

- Faça as medições conforme as indicações da embalagem.
- Determine o tamanho do suporte (consultar tabela de tamanhos).

### Declaração de conformidade

Este produto cumpre os requisitos da Diretiva Europeia 93/42/EEC relativa a dispositivos médicos.

### Eliminação

Descarte o produto de acordo com os regulamentos nacionais.

### Material

Espuma: SBR/neopreno (ver etiqueta)
Revestimento: poliamida (ver etiqueta)

## CS

### Funkce

Poskytuje oporu, kompresi a teplo kolennímu kloubu. Zlepšuje průtok krve, snižuje tlak a zlepšuje svalovou koordinaci v místě. Poskytuje úlevu od bolesti a stabilizuje oblast kloubu.

### Indikace

Nadměrná zátěž a přetížení měkkých tkání v oblasti kolene. Bolest kolene, zánět, výrony.

### Použití

- Bandáž natáhněte na koleno.
- Otvor pro českou musí směřovat na střed česky.

### Důležité informace

- Tento výrobek používejte s opatrností a pouze k jeho stanovenému účelu. Na výrobku neprovádějte žádné nevhodné změny.
- Pokud máte dotazy týkající se použití, obraťte se prosím na svého místního prodejce nebo předepisujícího lékaře.
- Výrobky s SBR/neoprénem nenoste bez přerušení déle než 3-4 hodiny.
- Doporučujeme, abyste nepoužívali výrobek s obsahem SBR/neoprénu, pokud máte sklony k alergii na teplo.
- Výrobek uchovávejte z dosahu otevřeného ohně, uhlíků a jiných zdrojů tepla. Vyvarujte se teplotám nad 120 °C.
- Pokud již vyroben není funkční, je opotřebovaný nebo poškozený, přestaňte jej používat.

### Pokyny pro čištění

- Perte v teplé vodě při teplotě 40 °C s oblečením podobných barev.
- Používejte sítku nebo sáček na praní jemného prádla.
- Ještě mokrý výrobek natáhněte a nechte uschnout na vzduchu.
- Výrobek pravidelně čistěte podle pokynů k ošetřování výrobku na štítku.

### Výběr velikosti

- Provedte měření podle pokynů na obale.
- Určete velikost bandáže (viz tabulka velikostí).

### Prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje požadavky evropské směrnice 93/42/EHS pro zdravotnické prostředky.

### Likvidace

Výrobek zlikvidujte v souladu s národními právními předpisy.

### Material

pěna: SBR/neoprén (viz textilní štítek)
Svrchní vrstva: polyamid (viz textilní štítek)

## RO

### Funcție

Oferă sprijin, compresie și căldură articulației genunchiului. Crește circulația sângelui, elimină presiunea și îmbunătățește coordonarea musculară în zonă. Elimină durerea și stabilizează zona articulației.

### Indicații

Suprasolicitarea și supraîncărcarea țesuturilor moi din zona genunchiului. Dureri la nivelul genunchiului, inflamații, vătămări corporale.

### Aplicare

- Ridicați proteza până la genunchi.
- Decuparea rotulei trebuie să fie centrată pe rotulă.

### Informații importante

1) Folosiți produsul cu atenție și doar conform domeniului său de utilizare. Nu aplicați modificări inadecvate produsului.

- Dacă aveți întrebări privind aplicațiile, vă rugăm să contactați distribuitorul local sau medicul curant.
- Nu purtați produse cu SBR/neopren mai mult de 3-4 ore continuu.
- Vă sugerăm să nu utilizați produse care conțin SBR/neopren dacă aveți tendințe de alergie la căldură.
- Păstrați produsul la distanță de foc deschis, jar și alte surse de căldură. Evitați temperaturile de peste 120 °C/248°F.
- Nu continuați să folosiți un produs care nu mai este funcțional, uzat sau deteriorat.

### Instrucțiuni de spălare

- Spălați în apă caldă la 40 °C (104 °F) cu colori asemănătoare.
- Folosiți un sac sau o plasă de rufe.
- Întindeți produsul când este umed și lăsați-l să se usuce în aer.
- Curățați produsul regulat, conform instrucțiunilor de îngrijire de pe eticheta produsului.

### Alegerea mărimii

- Efectuați măsurătorile conform instrucțiunilor de pe ambalaj.
- Stabiliți dimensiunea suportului (vezi graficul dimensional).

### Declarație de conformitate

Acest produs îndeplinește cerințele Directivei Europene 93/42/CEE pentru dispozitive medicale.

### Eliminare

Eliminați produsul conform normelor naționale.

### Material

Spumă: SBR/neopren (vezi eticheta textilă)
Strat de acoperire: poliamidă (vezi pe eticheta textilă)

## SL

### Uporaba

Kolenskemu sklepu nudi oporo, kompresijo in toploto. Na prizadetem predelu pospeši pretok krvi, lajša pritisk in izboljša mišično koordinacijo. Lajša bolečine in stabilizira območje sklepa.

### Indikacije

Prevelik napor in preobremenitev kolenskega sklepa. Bolečina v kolenu, vnetje, poškodbe zaradi obrabe.

### Namestitev

- Opornice potegnite do kolena.
- Odprtina za pogačico mora biti neposredno na pogačici.

### Pomembne informacije

- Ta izdelek uporabljajte previdno in samo za njegov predvideni namen. Izdelka ne smete neustrezno spreminjati.
- Če imate kakršna koli vprašanja glede namestitve, se obrnite na svojega lokalnega dobavitelja ali zdravnika.
- Izdelkov, ki vsebujejo SBR/neopren, ne nosite neprekinjeno več kot 3–4 ure.
- Če ste nagnjeni k alergiji na toploto, priporočamo, da ne uporabljate izdelkov, ki vsebujejo SBR/neopren.
- Izdelka ne imejte v bližini odprtega ognja, žerjavice in drugih virov toplote. Temperatura ne sme preseči  120 °C/248° F.
- Prenehajte z uporabo izdelka, če je neuporaben, ponošen ali poškodovan.

### Navodila za pranje

- Operite v topli vodi na 40 °C (104 °F) z izdelki podobnih barv.
- Uporabite vrečo ali mrežo za perilo.
- Ko je izdelek moker, ga raztegnite in posušite na zraku.
- Izdelek redno čistite v skladu z navodili na listku za vzdrževanje izdelka.

### Izbira velikosti

- Izmerite, kot je navedeno na ovojnini.
- Določite velikost opore (glejte tabelo velikosti).

### Izjava o skladnosti

Ta izdelek ustreza zahtevam Direktive 93/42/EGS za medicinske pripomočke.

### Odlaganje

Izdelek zavrzite v skladu z nacionalnimi predpisi.

### Material

Pena: SBR/neopren (glejte tekstilno etiketo)
Prevleka: poliamid (glejte tekstilno etiketo)

## SK

### Funkcia

Poskytuje podporu, kompresiu a teplo pre kolenný kĺb. Zvyšuje krvný obeh, znižuje tlak a zlepšuje svalovú koordináciu v tejto oblasti. Poskytuje úľavu od bolesti a stabilizuje kĺbovú oblasť

### Indikácie

Pri nadmernej námahe a preťažení mäkkých tkanív v oblasti kolena. Bolest' kolena, zápal, presilenie a natiahnutie.

### Použitie

- Vytiahnite dlahu na koleno.
- Patelárny výklenok musí byť vycentrovaný na patele

### Dôležité informácie

- Tento produkt používajte opatrne a len na stanovený účel. Nevykonávajte žiadne zmeny na produkte.
- Ak máte otázky o používaní, kontaktujte miestneho predajcu alebo lekára.
- Doba používania SBR/neoprénových produktov nesmie presiahnuť 3-4 hodiny.
- Ak máte alergiu na teplo, odporúčame používať produkty, ktoré neobsahujú neoprén.
- Produkt udržiavajte mimo dosahu otvoreného ohňa, žeravého uhlia a ďalších zdrojov tepla. nevystavujte teplotám nad 120 °C/248 °F.
- Ak už produkt nie je funkčný, je opotrebovaný alebo poškodený, už ho ďalej nepoužívajte.

### Pokyny na čistenie

- Perte v teplej vode pri teplote 40 °C (104 °F) s podobnými farbami.
- Použite vrecúško alebo sietku na pranie.
- Natiahnite produkt, kým je mokrý, a nechajte usušiť.
- Produkt pravidelne čistite podľa pokynov na ošetroenie uvedené na štítku produktu.

### Voľba veľkosti

- Odmerajte si veľkosť podľa pokynov na obale.
- Zistite veľkosť bandáže (pozrite tabuľku veľkosti).

### Vyhĺásenie o zhode

Tieto produkty spĺňajú požiadavky európskej smernice 93/42/ EHS pre zdravotnícke pomôcky.

### Likvidácia

Produkt zlikvidujte v súlade s národnými predpismi.

### Material

Pena: SBR/neoprén (pozri textilný štítok)
Povrch: polyamid (pozri textilný štítok)

## IS

### Virkni

Gefur stuðning og hita við hnjólið. Eykur blóðflæði, léttir af þrýstingi og bætir vöðvasamhæfingu á svæðinu. Línar sársauka og kemur jafnvægi á liðsvæðið.

### Ábendingar

Ófáreynsla og yfirálag í mjúkvefjum á hnésvæðinu. Sársauki í hné, bólg og slit meiðsli.

### Notkun

- Dragðu spelkuna upp að hnénu.
- Opíð ætti að vera miðja á hnéskelinni.

### Mikilvægar upplýsingar

- Notaðu þessa vöru með aðgát og aðeins í ætluðum tilgangi. Ekki gera neinar óviðeigandi breytingar á vörunni.
- Hafir þú einhverjar spurningar varðandi notkun vörunnar skaltu hafa samband við nálægan söluaðila eða þann sem ávisaði vörunni.
- Ekki vera í vörum með SBR/neópren-gervigúmmí í meira en 3-4 tíma án hlés.
- Sértu líkleg(ur) til að fá hitaofnæmi er ekki ráðlegt að nota vörur sem innihalda SBR/neópren-gervigúmmí.
- Haltu vörunni frá opnum eldi, glóð og öðrum hitauppsprettum. Forðast hita yfir 120 °C/248 °F.
- Ekki halda áfram að nota vöru sem er ekki lengur í lagi, eða er orðin slitin eða skemmd.

### Þvottaleiðbeiningar

- Þvoðu við 40 °C (104 °F) með svipuðum litum.
- Notaðu þvottaskjóðu eða -net.
- Teygðu á vörunni á meðan hún er blaut og leyfðu henni að þorna.
- Prífðu vöruna reglulega í samræmi við umhirduleiðbeiningar á miðanum í vörunni.

### Val á stærð

- Framkvæmdu mælingar eftir leiðbeiningum á pakkanum.
- Ákvarðaðu stærð spelkunnar (sjá stærðarkort).

### Samræmisyfirlýsing

Þessi vara uppfyllir kröfur Evróputilskipunar 93/42/EEC fyrir lækningateki.

### Förgun

Fargaðu vörunni í samræmi við landslög.

### Efni

Svampur: SBR/neoprene-gervigúmmí (sjá textílmíðann)
Hlíf: pólýamíð (sjá textílmíðann)

## UK

### Функция

Забезпечує підтримку, компресію, зіграває колінний суглоб. Покращує кровообіг, знижує напругу та покращує координацію м'язів в зоні. Знижує больові відчуття та стабілізує область суглоба.

### Показания

Підвищені навантаження на м'які тканини в області колінного суглоба. Біль в колінному суглобі, запалення, розтягнення та ін.

### Накладення

- Налягнути рукам на коліно.
- Виріз для колінної чашечки повинен розташовуватися чітко по центру колінної чашечки.

### Важлива інформація

- Використовуйте це виріб з обережністю і в точній відповідності з його призначенням. Не вносити в виріб зміни на свій розсуд.
- Якщо у Вас є питання щодо застосування, обов'язково зв'яжіться з місцевим продавцем або лікарем, що виписав Вам цей виріб.
- Не носіть вироби з SBR неопрену більш, ніж 3-4 години без перерви.
- Ми не рекомендуємо Вам використовувати вироби, які містять SBR неопрен, якщо Ви схильні до алергії, яку викликає тепло.
- Тримайте виріб якомога далі від відкритого полум'я, тліючого вугілля та інших джерел тепла. Уникайте температури понад 120 °C.
- Припиніть використання виробу, який втратив свою функціональність, зношений або пошкоджений.

### Інструкція з прання

- Прати у теплій воді при 40 °C з речами схожого кольору.
- Використовувати мішок для прання чи сітчастий мішок.
- Розправити виріб поки він ще вологий, та дати висохнути на повітрі.
- Регулярно прати виріб відповідно до інструкцій по догляду, зазначеними на етикетці.

### Вибір розміру

- Виконати виміри, як зазначено на упаковці.
- Визначте розмір бандажа (див. Таблицю розмірів).

### Декларація відповідності

Цей виріб відповідає вимогам Європейської директиви 93/42/ЄЕС щодо медичних виробів.

### Утилізація

Утилізувати виріб відповідно до місцевих правовими актами.

### Матеріал

Піна: SBR/неопрен (див. текстильну етикетку)
Верх: поліамід (див. текстильну етикетку)

## MT

### Funzjoni

Jipprovdí appogg, kompressjoni u s'hana lill-gog tal-irkoppa. Izid iċ-ċirkolazzjoni tad-demm, inaqqaq il-pressjoni u jtejjeb il-koordinazzjoni tal-muskoli fiż-żona. Itaffi l-uġiġh u jstabbilizza ż-żona tal-gog.

### Indikazzjonijiet

Eżerċitazzjoni żejda u taghbija żejda tat-tessut artab fiż-żona tal-irkoppa. Uġiġh fl-irkoppa, infjammazzjoni, korriment minn strapazz.

### Applikazzjoni

- Igħed il-brace 'l fuq sal-irkoppa.
- Il-parti maqtagħha għall-galletta tal-irkoppa trid tiġi ċċentrata fuq il-galletta.

### Tagħrif importanti

- Uża dan il-prodott b'attenzjoni u għall-iskop li huwa mahsub għalih biss. Twettaqx bidliet mhux xierqa għall-prodott.
- Jekk għandek xi mistoqsijiet dwar l-applikazzjoni tiegħu, jekk jogħġbok ikkuntattja n-negozjant lokali tiegħek jew min ippreskrivih.
- Tilbixx prodotti li fihom SBR/neoprene għal iżjed minn 3-4 sigħat mingħajr interruzzjoni.
- Nirakkomandaw li ma tużax il-prodott li fih SBR/neoprene jekk issofri minn allergija għas-shana.
- Zomm il-prodott 'il bogħod minn fjammi mikxufin, faham jew għuda taqbad u sorsi oħrajn ta' shana. Evita temperaturi 'l fuq minn 120°C/248°F.
- Tkomplix tuża prodott li ma għadux tajjeb għall-użu tiegħu, jew li huwa mherri jew bil-hsara.

### Istruzzjonijiet għall-Hasil

- Ahsel f'ilma shun f'40 °C (104 °F) ma' kuluri simili.
- Uża borża jew xibka tal-hasil tal-hwejjeġ.
- Gebbed il-prodott waqt li jkun imxarrab u hallih jinxef bl-arja.
- Naddaf il-prodott regolarment skont l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta dwar kif tieħu hsieb il-prodott.

### Kif tagħzel id-daqs

- Kejjel skont l-istruzzjonijiet fuq il-pakkett.
- Iddetermina d-daqs tas-support (ara ċ-ċart tad-daqsijiet).

### Dikjarazzjoni ta' konformità

Dan il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti tad-Direttiva Ewropea 93/42/KEE dwar mezzi mediċi.

### Rimi

Armi l-prodott skont ir-regolamenti nazzjonali.

### Material

Foam: SBR/neoprene (ara t-tikketta tad-drapp)
Kaver: polyamide (ara t-tikketta tad-drapp)

## BG

### Функция

Придържа, компресира и затопля колянната става. Подобрява циркулацията на кръвта, освобождава напрежението и повишава мускулната координация в областта на коляното. Облекчава болката и стабилизира областта на ставата.

### Индикации

Пренатоварване на меките тъкани в областта на коляното. Болки в коляното, възпаления и наранявания.

### Приложение

- Издърпайте скобата до коляното.
- Отворът за коляното трябва да бъде центриран върху коляното.

### Важна информация

- Използвайте този продукт внимателно и само по предназначение. Не правете никакви неправомерни промени по продукта.
- Ако имате някакви въпроси относно начина на поставяне, моля, свържете се с местния дилър или лицето, което е предписало продукта.
- Не носете продукти областта на съдържащи синтетични/неопренови материји областта на за повече от 3-4 часа без прекъсване.
- Съветваме ви да не използвате продукт, който съдържа синтетични/неопренови материји, в случай на топлинна алергия.
- Съхранявайте продукта далеч от открити пламъци, искри и други източници на топлина. Избягвайте температура над 120 °C/248 °F.
- Не продължавайте да използвате продукт, който вече не е функционален, или е износен, износен или повреден.

### Инструкции за пране

- Перете с топла вода при 40°C (104°F) с подобни цветове.
- Използвайте торбичка за пране или мрежа.
- Разпънете продукта, докато е мокър и го оставете да изсъхне на въздух.
- Почиствайте продукта редовно в съответствие с инструкциите на етикета за употреба на продукта.

### Избор на размер

- Измерете както е показано на опаковката.
- Определете размера на протектора (вижте



# How to use your new Rehband Support - 7754\*

\*different colors, sizes, thicknesses, sides

## TR

### İşlevi

Diz eklemine destek, basınç ve sıcaklık sağlar. Bölgedeki kan dolaşımını artırır, baskıyı hafifletir ve kas koordinasyonunu iyileştirir. Ağrıları hafifletir ve eklem bölgesine denge sağlar.

### Belirtiler

Diz bölgesinde aşırı zorlanma ve yumuşak doku zedelenmeleri. Diz ağrısı, iltihaplanma, yıpranma ve aşınma kaynaklı zedelenmeler.

### Kullanım

- Desteği dizinize kadar çekin.
- Diz kapağı boşluğu, diz kapağını ortalıyor olmalıdır.

### Önemli Bilgiler

- Bu ürünü lütfen dikkatle ve amacına uygun olarak kullanın. Ürün üzerinde uygunsuz değişiklikler yapmayın.
- Ürünün kullanımı hakkındaki sorularınız için lütfen yerel tedarikçiniz veya sağlık uzmanınıza iletişime geçin.
- SBR/neopren içeren ürünü, aralıksız olarak 3-4 saatten fazla kullanmayın.
- Isı alerjisine eğiliminiz varsa SBR/neopren içeren ürün kullanmamanızı tavsiye ederiz.
- Ürünü açık alevlere, közlere ve diğer ısı kaynaklarına yaklaştırmayın. 120 °C/248 °F üzeri ısılardan uzak tutun.
- İşlevini yitirmiş, eskimiş veya hasar görmüş bir ürünü kullanmayı sürdürmeyin.

### Yıkama Talimatları

- 40 °C (104 °F) sıcaklıktaki ılık suda, benzer renklerle yıkayın.
- Çamaşır fileli veya ağı kullanın.
- Ürünü ıslakken yayarak açın ve havayla kuruması için bırakın.
- Ürünü, ürün bakım etiketinde yer alan bakım talimatlarına uygun şekilde, düzenli olarak temizleyin.

### Beden seçimi

- Ambalajda bulunan adımları takip ederek ölçülerini alın.
- Desteğin bedenini belirleyin (bkz. beden tablosu).

### Uygunluk beyanı

Bu ürün, sağlık cihazları için uygulanan 93/42/EEC Avrupa Direktifi standartlarına uygunluk göstermektedir.

### İmha

Ürünü, ulusal düzenlemelere uygun olarak imha edin.

### Malzeme

Köpük: SBR/neopren (bkz: tekstil etiketi)

Kılıf: poliamit (bkz: tekstil etiketi)

## BS

### Funkcija

Daje podršku, kompresiju i toplotu koljenom zglobo. Povećava cirkulaciju krvi, smanjuje pritisak i poboljšava koordinaciju mišića u tom području. Smanjuje bol i stabilizira područje zglobo.

### Indikacije

Prethranji napor i preopterećenja mekog tkiva u području koljena. Bol u ramenu, zapaljenje, ozljede nastale uslijed prethranog i nepravilnog opterećenja.

### Primjena

- Povucite podupirač do koljena.
- Izrez za patelu bi se trebao centrirati na pateli

### Važne informacije

- Koristite ovaj proizvod pažljivo i samo za njegovu namjenu. Nemojte praviti nikakve neodgovarajuće promjene na proizvodu.
- Ako imate pitanja u vezi primjene, obratite se lokalnom dobavljaču ili onome ko propisuje.
- Ne nosite proizvode sa SBR/neoprenom na više od 3-4 sata bez prekida.
- Savjetujemo Vam da ne koristite proizvod koji sadrži SBR/ neopren u slučaju da ste alergični na toplinu.
- Držite dalje od otvorenog plamena, žeravice i drugih izvora topline. Izbjegavajte temperature iznad 120 ° C / 248 ° F.
- Nemojte nastaviti koristit proizvod koji više nije funkcionalan ili koji je istrošen ili oštećen.

### Upute za pranje

- Perite u toploj vodi na 40 °C (104 °F) sa sličnim bojama.
- Koristite vrećicu ili mrežu za veš.
- Rastegnite proizvod dok je mokar i ostavite da se osuši na zraku.
- Čistite uređaj redovno prema uputama za njegu na etiketi proizvoda.

### Odabir veličine

- Obavite mjerenja u skladu sa uputama na pakiranju.
- Odredite veličinu potpore (vidi veličinu grafikona).

### Izjava o usklađenosti

Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima evropske direktive 93/42/EEC za medicinske uređaje.

### Odlaganje

Odložite proizvod u skladu s nacionalnim propisima.

### Materijal

Pjena: SBR/neopren (vidi oznaku na tekstilu)

Navlaka: poliamid (vidi oznaku na tekstilu)

## KO

### 기능

무릎 관절을 지지, 압박하고 따뜻하게 해줍니다. 이 부위에서 피의 순환을 증가시키고, 압력을 완화하고.. 근육공동작용을 개선합니다. 통증을 완화하고 관절 부위를 안정시킵니다.

### 효과

지나친 운동 및 무릎 부위 연조직의 과부하. 무릎 통증, 염증, 마모에 따른 부상.

### 사용방법

- 보조기를 무릎까지 당기세요.
- 무릎뼈 컷아웃 부위는 반드시 무릎뼈 중앙에 위치해야 합니다.

### 주의 사항

- 이 제품을 원래 용도로만 신중히 사용하십시오. 제품을 부적절하게 변형해서는 안됩니다.
- 사용에 대한 문의 사항이 있는 경우 지역 판매점 또는 처방한 담당자에게 문의하십시오.
- 합성 고무(SBR)/네오프렌 제품을 3~4시간 이상 연속하여 착용하지 마십시오.
- 열 알레르기 증상이 있는 경우 합성 고무(SBR)/네오프렌이 포함된 제품을 사용하지 않는 것이 좋습니다.
- 제품을 화염 또는 불 및 다른 열 공급원으로부터 멀리 떨어진 곳에서 사용하십시오. 120°C/ 248°F 이상의 온도는 피하여 주십시오.
- 더 이상 효과가 없거나 마모 또는 손상된 제품은 계속 사용하지 마십시오.

### 세탁 지침

- 비슷한 색상의 세탁물과 함께 40 °C (104°F)의 따뜻한 물에 세탁하십시오.
- 세탁망 주머니 또는 세탁 그물망을 사용하십시오.
- 젖은 상태에서 제품을 곧게 펴서 자연 건조시키십시오.
- 제품 취급 표시의 지침을 따라 제품을 정기적으로 세탁하십시오.

### 크기 선택

- 포장에 표시된 지시대로 측정하십시오.
- 보호대 사이즈를 선택하십시오(크기 도표 참조).

### 적합성 선언

이 제품은 의료 기기에 대한 유럽 지침서 93/42/EEC의 요구 사항을 충족합니다.

### 폐기 처리

국가의 규정에 따라 제품을 폐기하십시오.

### 재질

발포 고무: SBR/네오프렌 (섬유 재질 라벨 참조)
커버: 폴리아미드(섬유 재질 라벨 참조)

## JA

### 機能

膝関節にサポート、圧迫、温かみを与えます。血液の循環を増加させ、圧力を軽減し、その領域の筋肉調整を改善する。痛みを和らげ、関節領域を安定させます。

### 指示

膝の領域での過度の運動および軟部組織過負荷。膝の痛み、炎症、摩擦および涙の傷害。

### アプリケーション

- プレースを膝まで引き上げます。
- 膝蓋骨切開は膝蓋骨の中央に置くべきである。

### 重要な情報

- 本製品は慎重に使用し、意図された目的のためにのみ使用してください。製品に不適切な変更を加えないでください。
- 適用に関する質問がある場合は、お近くの販売店または医師にお問い合わせください。
- 3〜4時間以上継続して、SBR /ネオブレン製の本製品を着用しないでください。
- 熱アレルギーを起こす傾向がある場合は、SBR /ネオブレンを含む製品を使用しないことをお勧めします。
- 直火、残り火、他の熱源から離して保管してください。120°C/ 248°Fを超える温度を避けてください。
- 機能しなくなったり、磨耗したり破損したりした製品を使用し続けしないでください。

### 洗濯表示

- 類似した色のものと共に40°C (104°F) のぬるま湯で洗ってください。
- ランドリーバッグまたはネットを使用してください。
- 濡れた状態で製品を伸ばし、エアードライしてください。
- 製品取り扱い表示ラベルの注意事項に従って、製品を定期的に洗浄してください。

### サイズ選択

- パッケージ上に記載されている指示に従って測定してください。
- サポートのサイズを決定してください（サイズ表を参照）。

### 適合宣言

本製品は、医療機器指令に対応する欧州連合指令 93/42/EECの要件を満たしています。

### 廃棄

国の法律に従って廃棄してください。

### 素材

フォーム：SBR /ネオブレン（繊維ラベル参照）
カバー：ポリアミド（繊維ラベル参照）

## ID

### Fungsi

Memberikan sokongan, tekanan dan kehangatan pada sendi lutut. Meningkatkan sirkulasi darah, meredakan ketegangan dan meningkatkan koordinasi otot di sekitar area persendian lutut. Meredakan rasa nyeri dan menstabilkan area persendian.

### Indikasi

Peregangan otot yang berlebihan dan beban berlebihan pada jaringan lunak di area lutut. Nyeri, peradangan dan cedera keausan serta sobek pada otot.

### Aplikasi

- Pasang penyangga di lutut.
- Lubang pelindung tempurung lutut harus tepat berada di bagian tengah tempurung lutut.

### Informasi Penting

- Gunakan produk ini dengan hati-hati dan hanya untuk tujuan yang telah ditetapkan. Jangan melakukan perubahan yang tidak tepat apa pun terhadap produk.
- Jika anda memiliki pertanyaan seputar aplikasi, silakan hubungi dealer lokal atau pemberi resep (dokter).
- Jangan menggunakan produk bersama SBR/neoprena secara terus-menerus selama lebih dari 3-4 jam.
- Kami menganjurkan anda untuk tidak menggunakan produk yang mengandung SBR/neoprena jika memiliki kecenderungan alergi terhadap panas.
- Jauhkan produk dari kobaran api terbuka, bara dan sumber panas lainnya. Hindari temperatur di atas 120 °C/248 °F.
- Hentikan penggunaan produk yang sudah tidak berfungsi baik, robek atau rusak.

### Petunjuk Pencucian

- Cuci dengan air hangat pada temperatur 40 °C (104 °F) dengan pakaian lain yang memiliki warna serupa.
- Gunakan kantong atau jaring pengaman cucian.
- Rentangkan produk di saat basah dan biarkan mengering.
- Bersihkan produk secara berkala sesuai petunjuk perawatan yang tertera pada label petunjuk perawatan.

### Pemilihan ukuran

- Lakukan pengukuran sesuai petunjuk pada kemasan.
- Tentukan ukuran yang didukung (lihat tabel ukuran).

### Deklarasi Kesesuaian

Produk ini memenuhi persyaratan dari Arahan Perangkat Kesehatan Eropa 93/42/EEC.

### Pembuangan

Pembuangan produk sesuai dengan peraturan nasional.

### Material

Busa: SBR/neoprena (lihat pada label tekstil)

Sarung pelindung: poliamida (lihat pada label tekstil)

## TH

### หน้าการทำงาน

ช่วยพยุง มอนความกระชับ และความอบอุ่นให้แก่ข้อเข่า เพิ่มการไหลเวียนของเลือด ช่วยลดความต้นและเพิ่มการประสานงานของกล้ามเนื้อในบริเวณ ช่วยบรรเทาอาการเจ็บปวดและช่วยให้บริเวณข้อต่อมั่นคง

### ข้อบ่งบอกการใช้งาน

ทำงานหรือออกแรงหักโหมจนเกินกำลังและใช้งานเนื้อเยื่ออ่อนในบริเวณเข่ามากเกินไป ปวดหัวเข่า อักเสบ บวม เจ็บเป็นเวลานาน

### การใช้งาน

- ดึงอุปกรณ์พยุงขึ้นไปห่ข้อต่อหัวเข่า
- แผ่นรองกระดูกสะบ้าควรจะต้องอยู่ตรงกลางบนกระดูกสะบ้า

### ข้อมูลสำคัญ

- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ด้วยความระมัดระวังและใช้สำหรับวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น ห้ามทำการดัดแปลงที่ไม่เหมาะสมใดๆกับผลิตภัณฑ์
- หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการใช้งาน กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายใกล้บ้านของคุณหรือผู้แนะนำเข้าใช้งาน
- ห้ามสวมใส่ผลิตภัณฑ์ที่มี SBR/neoprene เป็นเวลานานกว่า 3-4 ชั่วโมงติดต่อกัน
- เราขอแนะนำคุณไม่ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ที่มี SBR/neoprene หากว่ามีแนวโน้มเป็นภูมิแพ้ภาคศรอน
- เก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากเปลวไฟ ถ่านที่ยังไม่มอด หรือแหล่งความร้อนอื่นๆ หลีกเลี่ยงอุณหภูมิสูงกว่า 120°C/ 248°F
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่ไม่สามารถไขการได้ หรือที่ฉีกขาดหรือเสียหาย

### คำอธิบายการชักล้าง

- ชักล้างในน้ำอุ่นที่อุณหภูมิ 40 °C (104°F) พร้อมกับผ้าสีขาวกัน
- ใช้ถุงหรือตาข่ายชักผ้า
- ยืดผลิตภัณฑ์ในขณะที่เปียกและผึ่งลมให้แห้ง
- ทำความสะอาดผลิตภัณฑ์เป็นประจำตามคำอธิบายการดูแลรักษาบนฉลากการดูแลรักษาผลิตภัณฑ์

### การเลือกขนาด

- ทำการวัดตามข้อธิบายบนบรรจุภัณฑ์
- กำหนดขนาดของตัวพยุง (ดูตารางขนาด)

### ประกาศความปลอดภัย

ผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดของระเบียบยุโรป 93/42/EECสำหรับอุปกรณ์ทางการแพทย์

### การกำจัด

กำจัดผลิตภัณฑ์ตามกฎระเบียบของชาติ

### วัสดุ

โฟม: SBR/นีโอพรีน (ดูป้ายผ้า)

ตัวหุ้ม: โพลีเอไมด์ (ดูป้ายผ้า)

## ZH

### 功能

支撑、压缩并温暖膝关节。促进血液循环、消减压力并提高该区域的肌肉协调。缓解疼痛并稳定关节区域。

### 适应症

膝部区域内的过劳和软组织过载。膝疼痛、炎症、损耗伤。

### 应用

- 将托架向上拉至膝。
- 膝盖骨图案花样应位于膝盖骨中心。

### 重要信息

- 使用此产品时要小心，仅能用于预期使用目的。不要对产品进行任何不当改变。
- 如果您有关于应用方面的问题，请联系您的当地经销商或开药者。
- 不要连续穿戴含有丁苯橡胶/氯丁橡胶的产品超过3-4小时。
- 我们建议您在有过热敏倾向时不要使用含有丁苯橡胶/氯丁橡胶的产品。
- 使产品远离明火、灰烬或其它热源。避开温度高于120°C/ 248°F 处。
- 不要继续使用功能失效、磨损或损坏的产品。

### 洗涤说明

- 40 °C （104°F）水温洗涤，近色可共洗。
- 使用洗衣袋或网。
- 在湿的状态下拉展产品，使其 自然 风干。
- 按照产品使用须知标签上的使用说明定期清洁产品。

### 尺寸选择

- 按照包装上的说明进行测量。
- 确定支撑的尺寸（见尺寸表）。

### 符合性声明

本产品符合 欧洲指令93/42/EEC 关于医疗器械的要求。

### 处理

按照国家规定对产品进行 丢弃 处理。

### 材料

泡沫：丁苯橡胶/氯丁橡胶（见布标）

覆盖物：聚酰胺（见布标）

## AR

|   |
|---|
| <b>الوظيفة</b>  |
| مد مفصل الركبة بالدعم والضغط والحرارة، وتنشيط الدورة الدموية، وتخفيف الضغط وتحسين تناسق العضلات في المنطقة، كما يعمل على تسكين الألم وتثبيت منطقة المفصل. |
| <b>دواعي الاستعمال</b>  |
| الإجهاد المفرط والتحميل المفرط على الأنسجة الرخوة بمنطقة الركبة، وفي حالة الشعور بالألم في الركبة والالتهاب والإصابات الناتجة عن التلف والتمزق.           |
| <b>طريقة الاستعمال</b>  |

1) ارفع الدعامة إلى مفصل الركبة.

2) يجب أن تكون فتحة عظمة الرضفة متركزة على الرضفة.

### معلومات هامة

- استخدم هذا المنتج بعناية ولغرضه المخطط به فقط. لا تقم بأية تغييرات غير ملائمة لهذا المنتج.
- إن كانت لديك أية أسئلة تتعلق بكيفية الاستخدام، فيرجى الاتصال بالبالغ المحلي الخاص بك أو الطبيب المعنى.
- يجب ألا تتخطى مدة ارتداء منتج يحتوي على ستايرين بوتادين المطاط/المطاط درجات الحرارة التي تتخطى 120 درجة مئوية أو 248 درجة فهرنهايت. الاصطناعي 3-4 ساعات متواصلة.
- إن كنت مصابًا بحساسية الحرارة، فننصحك باستخدام منتج لا يحتوي على ستايرين بوتادين المطاط/المطاط الاصطناعي.
- احفظ المنتج بعيدًا عن اللهب المكشوف والجمر وأية مصادر حرارة أخرى. تجنب درجات الحرارة التي تتخطى 120 درجة مئوية أو 248 درجة فهرنهايت.
- لا تستمر في استخدام منتج قد أصبح لا يعمل أو باليًا أو تالفًا.

### إرشادات الغسيل

- اغسل عند درجة حرارة 40 مئوية (104 فهرنهايت) مع ألوان مماثلة.
- استخدم كيس أو شبكة غسيل.
- افرد المنتج عندما يكون رطبًا ودعه يجف في الهواء.
- نظف المنتج بانتظام بتابع إرشادات العناية الموجودة بملصق الرعاية الخاص بالمنتج.

### تحديد المقاس

- قم بالقياسات بالطريقة الموجودة على العبوة.
- حدد مقاس الدعامة (انظر الرسم الخاص بالمقاسات).

### إعلان المطابقة

تتوفر في هذا المنتج شروط توجية علامة الجودة الأوروبية 93/42/EEC للأجهزة الطبية.

### التخلص من المنتج

تخلص من المنتج وفقًا للوائح القومية.

### الخامة

القوم: ستايرين بوتادين مطاط/مطاط اصطناعي (انظر ملصق التسمية)

الغطاء: بولي أميد (انظر ملصق التسمية)



7754\*\_B7392\_03\_1709



Otto Bock Estonia AS

Punane 72/ Kuuli 8, 13619 Tallinn, Estonia

info@rehband.com, www.rehband.com

Otto Bock Estonia AS has a certified Quality Management System in accordance with ISO 13485 and ISO 9001.



2017-09-01